

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»
Факультет филологии и журналистики
Кафедра русского языка как иностранного

УТВЕРЖДАЮ:
Декан факультета



С. С. Худяков
«04» июля 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине Б1.В.ДВ.08.1 Оценка результатов обучения русскому языку как иностранному в условиях цифровой образовательной среды

Направление подготовки/специальность: 45.04.02 - Лингвистика

Профиль/направленность/специализация: Теория и практика преподавания русского языка как иностранного в аспектах цифрового гуманитарного знания

Уровень высшего образования: магистратура

Квалификация: Магистр

год набора: 2022

Тамбов, 2022

Автор программы:

Кандидат филологических наук, Холодкова Марина Владимировна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика (уровень магистратуры) (приказ Министерства образования и науки РФ от «12» августа 2020 г. № 992).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры русского языка как иностранного «24» июня 2022 г. Протокол № 10

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета филологии и журналистики, Протокол от «04» июля 2022 г. № 12.

СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП Магистра.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	5
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	7
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	9
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	10
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	11

1. Цели и задачи дисциплины

1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ПК-5 Способен пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для конкретизации целей и содержания обучения, разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов

1.2 Типы задач профессиональной деятельности, к которым готовятся обучающиеся в рамках освоения дисциплины:

- организационно-управленческий

1.3 Дисциплина ориентирована на подготовку обучающихся к профессиональной деятельности в сфере: 01 Образование и наука (в сферах: реализации основных общеобразовательных программ, образовательных программ среднего профессионального образования, высшего образования, дополнительных образовательных программ; научных исследований)

1.4 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Индикаторы достижения компетенций
	ПК-5 Способен пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для конкретизации целей и содержания обучения, разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов	Разрабатывает и применяет на практике контрольно-оценочные средства и интерпретации результатов контроля и оценивания по русскому языку как иностранному для разных целевых групп в условиях цифровой образовательной среды

1.5 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ПК-5 Способен пользоваться знанием общеевропейских компетенций владения иностранными языками для конкретизации целей и содержания обучения, разработки учебных программ, учебников, учебных пособий, а также для определения уровня владения языком и оценки достигнутых результатов

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения	
		Заочная (семестр)	
		3	5

1	Образовательная, издательская и культурно-просветительская деятельность в сфере русского языка как иностранного	+	
2	Основы лингводидактического тестирования	+	
3	Основы онлайн-обучения русскому языку как иностранному	+	
4	Практика использования англоязычных ресурсов в преподавании РКИ	+	
5	Преддипломная практика		+

2. Место дисциплины в структуре ОП магистратуры:

Дисциплина «Оценка результатов обучения русскому языку как иностранному в условиях цифровой образовательной среды» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений, учебного плана ОП по направлению подготовки 45.04.02 - Лингвистика.

Дисциплина «Оценка результатов обучения русскому языку как иностранному в условиях цифровой образовательной среды» изучается в 3 семестре.

3. Объем и содержание дисциплины

3.1. Объем дисциплины: 4 з.е.

Заочная: 4 з.е.

Вид учебной работы	Заочная (всего часов)
Общая трудоёмкость дисциплины	144
Контактная работа	16
Лекции (Лекции)	6
Практические (Практ. раб.)	10
Самостоятельная работа (СР)	119
Экзамен	9

3.2. Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.			Формы текущего контроля
		Лек ции	Пра кт. раб.	СР	
		3	3	3	
3 семестр					

1	Развитие методики тестирования в России и за рубежом	3	-	19	Собеседование
2	Теоретико-методологические проблемы тестологии (в аспекте русского языка как иностранного)	3	-	30	Собеседование
3	Прикладные вопросы контроля в форме тестов (в аспекте РКИ)	-	5	30	Выполнение практических заданий
4	Организационно-технологические вопросы тестового контроля по РКИ	-	5	40	Выполнение практических заданий

Тема 1. Развитие методики тестирования в России и за рубежом (ПК-5)

Лекция.

Российская государственная система лингводидактического тестирования ТРКИ и её место в Европейской шкале владения иностранными языками. Анализ документации по лингводидактическому тестированию.

Задания для самостоятельной работы.

Подготовка сообщений по темам:

История развития измерений в педагогике.

Использование тестов в педагогике советского и постсоветского периода.

Современный период измерений и оценки качества обучения в странах мира.

Тема 2. Теоретико-методологические проблемы тестологии (в аспекте русского языка как иностранного) (ПК-5)

Лекция.

Функции контроля в форме тестов по РКИ. Принципы контроля в форме тестов по РКИ. Определение основных понятий теории тестов. Классификация тестов по РКИ. Характеристики качества тестов по РКИ.

Анализ требований к содержанию и структуре теста по РКИ на основе материалов государственных стандартов и типовых тестов Российской государственной системы тестирования по РКИ.

Задания для самостоятельной работы.

Изучение спецификации теста по РКИ.

Тема 3. Прикладные вопросы контроля в форме тестов (в аспекте РКИ) (ПК-5)

Практическое занятие.

Формы тестовых заданий. Банк тестовых заданий по РКИ. Общая методика и этапы конструирования теста по РКИ.

Анализ ошибок в конструировании тестов по РКИ. Применение оценочных шкал в тестировании по РКИ.

Задания для самостоятельной работы.

Разработка типовых тестов по РКИ для элементарного, базового, I сертификационного уровней.

Тема 4. Организационно-технологические вопросы тестового контроля по РКИ (ПК-5)

Практическое занятие.

Управление системой тестирования по РКИ. Администрирование теста по РКИ. Вопросы формирования тестологической компетенции. Использование компьютерных технологий в тестировании по РКИ. Дистанционные формы контроля по РКИ. Адаптационное тестирование и вопросы адаптации тестов по РКИ. Проблемы методикометрии в тестировании по РКИ. Самоконтроль, педагогическое сотрудничество как базовые компоненты тестирования. Прохождение компьютерного тестирования по РКИ и обсуждение его особенностей.

Задания для самостоятельной работы.

Разработка электронного теста по РКИ в системе Moodle.

4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства

4.1. Распределение баллов:

Балльно-рейтинговые мероприятия не предусмотрены

4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

Выполнение практических заданий

Тема 3. Прикладные вопросы контроля в форме тестов (в аспекте РКИ)

1. Анализ ошибок в конструировании тестов по РКИ. 2. Применение оценочных шкал в тестировании по РКИ. 3. Разработка типовых тестов по РКИ для элементарного, базового, I сертификационного уровней.

Тема 4. Организационно-технологические вопросы тестового контроля по РКИ

Разработка электронного теста по РКИ в системе Moodle.

Собеседование

Тема 1. Развитие методики тестирования в России и за рубежом

1. Российская государственная система лингводидактического тестирования ТРКИ и её место в Европейской шкале владения иностранными языками. 2. Анализ документации по лингводидактическому тестированию. 3. История развития измерений в педагогике. 4. Использование тестов в педагогике советского и постсоветского периода. 5. Современный период измерений и оценки качества обучения в странах мира.

Тема 2. Теоретико-методологические проблемы тестологии (в аспекте русского языка как иностранного)

1. Функции контроля в форме тестов по РКИ. 2. Принципы контроля в форме тестов по РКИ. 3. Определение основных понятий теории тестов. 4. Классификация тестов по РКИ. 5. Характеристики качества тестов по РКИ. 6. Анализ требований к содержанию и структуре теста по РКИ на основе материалов государственных стандартов и типовых тестов Российской государственной системы тестирования по РКИ.

4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме экзамена

Типовые вопросы экзамена (ПК-5)

1. История развития измерений в педагогике.
2. Использование тестов в педагогике советского и постсоветского периода.
3. Современный период измерений и оценки качества обучения в странах мира.

4. Российская государственная система лингводидактического тестирования ТРКИ и её место в Европейской шкале владения иностранными языками.
5. Функции контроля в форме тестов по РКИ.
6. Принципы контроля в форме тестов по РКИ.
7. Определение основных понятий теории тестов.
8. Классификация тестов по РКИ.
9. Характеристики качества тестов по РКИ.
10. Требования к содержанию теста по РКИ.
11. Современный период измерений и оценки качества обучения в странах мира.
12. Российская государственная система лингводидактического тестирования ТРКИ и её место в Европейской шкале владения иностранными языками.
13. Функции контроля в форме тестов по РКИ.
14. Принципы контроля в форме тестов по РКИ.
15. Определение основных понятий теории тестов.
16. Классификация тестов по РКИ.
17. Характеристики качества тестов по РКИ.
18. Требования к содержанию теста по РКИ.
19. Требования к структуре теста по РКИ.
20. Формы тестовых заданий.
21. Банк тестовых заданий по РКИ.
22. Общая методика и этапы конструирования теста по РКИ.
23. Ошибки в конструировании тестов по РКИ.
24. Оценочные шкалы и их применение в тестировании по РКИ.
25. Управление системой тестирования по РКИ.
26. Администрирование теста по РКИ. Вопросы формирования тестологической компетенции.
27. Использование компьютерных технологий в тестировании по РКИ. Дистанционные формы контроля по РКИ.
28. Адаптационное тестирование и вопросы адаптации тестов по РКИ.

Типовые задания для экзамена (ПК-5)

1. Проанализируйте содержание «Программы по РКИ» (уровни А1 -А2).
2. Рассмотрите «Государственный образовательный стандарт по РКИ» (уровни А1 – А2). Определите особенности структуры и содержания данного документа по лингводидактическому тестированию.
3. Изучите «Лексические минимумы по русскому языку как иностранному» (уровни А1 -А2). Определите особенности структуры и содержания данного документа по лингводидактическому тестированию.
4. Сравните тестовые задания и лексико-грамматический материал, отраженный в Государственном образовательном стандарте (Требованиях), для базового уровней. Определите объект контроля для каждого задания. Проследите динамику развития языковой компетенции учащихся на материале данных субтестов.

4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«отлично»	ПК-5	Самостоятельно и адекватно разрабатывает контрольно-оценочные средства по русскому языку как иностранному для разных целевых групп. Правильно интерпретирует результаты контроля и оценивания.

«хорошо»	ПК-5	На хорошем уровне разрабатывает контрольно-оценочные средства по русскому языку как иностранному для некоторых целевых групп. Способен интерпретировать результаты контроля и оценивания.
«удовлетворительно»	ПК-5	Удовлетворительно разрабатывает контрольно-оценочные средства по русскому языку как иностранному для некоторых целевых групп. Не всегда способен интерпретировать результаты контроля и оценивания.
«неудовлетворительно»	ПК-5	Допускает ошибки при разработке контрольно-оценочных средств по русскому языку как иностранному. Неадекватно интерпретирует результаты контроля и оценивания.

5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

6.1 Основная литература:

1. Андрияшина Н.П., Козлова Т.В., М-во обр. и науки РФ [и др.] Лексический минимум по русскому языку как иностранному : Базовый уровень. Общее владение. - 4-е изд., испр., доп.. - СПб.: Златоуст, 2011. - 116 с.
2. Андрияшина Н.П., Козлова Т.В., М-во обр. и науки РФ [и др.] Лексический минимум по русскому языку как иностранному : Элементарный уровень. Общее владение. - 4-е изд., испр. и доп.. - СПб.: Златоуст, 2012. - 80 с.
3. Андрияшина Н.П., М-во обр. и науки РФ [и др.] Лексический минимум по русскому языку как иностранному : Первый сертификационный уровень. Общее владение. - 5-е изд., испр., и доп.. - СПб.: Златоуст, 2011. - 200 с.
4. Андрияшина Н.П., М-во обр. и науки РФ [и др.] Программа по русскому языку для иностранных граждан : Первый сертификационный уровень. Общее владение. - 5-е изд.. - СПб.: Златоуст, 2012. - 176 с.
5. Андрияшина Н.П., Макова М.Н. Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному : II сертификационный уровень. Общее владение. - 4-е изд.. - СПб.: Златоуст, 2012. - 140 с.
6. Андрияшина Н.П., Макова М.Н., Пращук Н.И. Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному : I сертификационный уровень. Общее владение. - СПб.: Златоуст, 2011. - 120 с.
7. Капитонова Т.И. Тесты, тесты, тесты... : II сертификационный уровень : пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике. - 5-е изд.. - СПб.: Златоуст, 2012. - 152 с.
8. Капитонова Т.И. Тесты, тесты, тесты... : пособие для подготовки к сертификационному экзамену по лексике и грамматике. - 5-е изд.. - СПб.: Златоуст, 2011. - 140 с.

6.2 Иные источники:

1. Russian for free (ресурс по изучению русского языка) - <http://www.russianforfree.com/lessons-russian-language-01.php>
2. Russian on-line - <http://www.rus-on-line.ru/>
3. РКИ: Language step by step - <https://www.languagestepbystep.com>
4. РКИ: Learning Russian.Net - <http://learningrussian.net>
5. Real Russian Club - <https://realrussianclub.com>
6. РКИ: Russian language online - <http://www.study-languages-online.com>
7. РКИ: Russian Made Easy - <https://russianmadeeasy.com>
8. РКИ: Russian online - <http://www.rus-on-line.ru>
9. РКИ: Время говорить по-русски! - http://www.irlc.msu.ru/irlc_projects/speak-russian/time_new/rus
10. РКИ: Лингвострановедческий словарь "Россия" - <https://ls.pushkininstitute.ru/>
11. Между нами - <http://www.mezhdunami.org>
12. РКИ: Образовательный проект «Have Fun with Russian» - <http://havefunwithrussian.ru>
13. РКИ: УРЯ! Учим русский язык! - <http://urya.ru>

7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. Цифровой образовательный ресурс IPR SMART. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>
2. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
3. Президентская библиотека имени Б.Н. Ельцина. – URL: <https://www.prilib.ru>
4. Электронная библиотека ТГУ. – URL: <https://elibrary.tsutmb.ru/>
5. Юрайт: электронно-библиотечная система. – URL: <https://urait.ru>
6. Электронная библиотека. Образовательная платформа «Юрайт». – URL: <https://biblio-online.ru/book/sud-prisyazhnyh-442275>

Электронная информационно-образовательная среда

https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.